D 9103

FORM NO. 2
G. SON-1-4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 5, Special Branch

REPORT

File No. 103

Date Nov. 2, 6 11 40

Subject (in full) Objectionable books found in Asia Book Co. ~~340 Szechuen~~ Road

Made by D.S.I. Young *Forwarded by* Supt. Mason

On 30.10.40 D.S.I. Young on visiting above store found one copy each of Van de Velde's "Ideal Marriage" and Kuprin's "Yama the Pitt," both these volumes have been proscribed and were accordingly removed to this office for destruction, authorization attached.

D. S. I.

D. C. (Crime and Special Branches).

Sir,
A copy of Lady Chatterley's Lover found on same occasion has, on perusal, also proved objectionable. Authority to destroy, attached.

551

RECEIVED BY REGISTRY
6 11 40

ASIA BOOK CO.

149 Szechuen Rd.

Oct. 30, 1940.

Ideal Marriage by Van de Velde and Yama the Pit by Alexandra Kuprin having been found by S.M.C. censors to be unfit for public sale, S.M. Police are hereby authorized to remove and destroy one copy of each found in this shop.

manager

ASIA BOOK CO.

149 Szechuen Rd.

Nov. 7, 1940.

Lady Chatterley's Lover by D.H. Lawrence having been found by S.M.C. censors to be unfit for public sale, S.M. Police are hereby authorized to remove and destroy one copy of this book found in this shop on 30.10.40.

manager

FM. 2
G. 15000-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Chen Ku Road Station,

REPORT

Date May 22, 1939.

Subject Re attached

Made by S. I. Wilkinson Forwarded by [signature]
Officer in charge

Sir,

I have to report of having interviewed Mr. Zang Chin Daung, owner and manager of the International Book Co., Ltd. 749, Bubbling Well Road on the 22/5/39, in reference to the attached.

The undersigned explained to the manager about the method in which the circular had been received by Mrs. J. Moffat, and how the contents had been read by the latter's young daughter. Mr. Daung stated that he had been in the habit of sending all kinds of circulars unsealed bearing 1, ½ cent stamp and this one in particular had been overlooked. He was sorry it had been sent this way and promises that such a thing will not occure again, and any circular of this nature will in future be sealed when sent through the post.

I am, Sir,

Your obedient servant,

[signature]
Sub-Inspector.

Entered in Complaints Book.

D.C. (DIVISIONS)
Information

D. O. "A".

D.C. Sp. Br.

Information.

DEPUTY C.S.
26 MAY 1939
(DIVISIONS)

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 5, Special Branch. 8/4/60/

REPORT

Date Feb. 27, 1940.

Subject. Indecent book entitled "The Sex Technique in Marriage".

Made by. D.S. Pharazyn. *Forwarded by* D.I. Crawford.

Forwarded herewith is a translation of an extract from a possibly indecent book entitled "The Sex Technique in Marriage" (结婚性生活) bought on February 22 by C.D.C. 230 of this Section for 60 cents from the Wu Chow Bookstore (五洲書報社), 221 Shantung Road. Copies of the same book are also on sale at the Tien Hsia Bookstore (天下書店), 204 Shantung Road.

A pirated edition of the English original of the book by R. Hutton is on sale in various book shops in Shanghai but copies are kept under cover and only sold on request. From the foreign point of view, the book is more medically instructive than indecent.

Instructions of A. C. (Special Branch) are solicited as to whether the Chinese edition should be referred to Municipal Advocate for opinion.

D. S. Pharazyn
D. S.

A. C. (Special Branch)

Fwd Colam 29.2.40.

S.I. Colam
for do 00.

Translation of an extract from an indecent book entitled "The Sex Technique in Marriage" (結婚性生活) :-

Pages 64 - 69

Here, it seems necessary to explain the acts and positions of the two parties during sexual intercourse. What is mentioned under is the common act and position. (It is said that there are over 50 different kinds of acts and positions in sexual intercourse.)

The most common act and posture is the following:-

A woman lies with her face upward, legs apart and knees raised high. It is better for her not to use a pillow. Her lover gets on top of her. He should support the weight of his body on his elbows and knees. The man and the woman face each other in such a position that everything is ready for sexual intercourse, for their genital organs can thus co-operate easily and naturally. At this time, the woman should place her feet in the crock of the man's knees and tightly embrace his body with her hands so that all the parts of their bodies may come into closer contact.

They should not hurry to insert the penis into the vagina. When the passion of the woman has been thoroughly aroused, the violent insertion of the penis into the vagina will prove highly enjoyable. However, if the woman feel pain, the man should resort to gentler action by inserting the penis gradually. When this has been done, an enjoyable sexual intercourse may be had.

The genital organs may begin to move, that is to y, the penis may start the in-and-out movement on the vagina. two genital organs should work in unison, while the man the woman should make the movements in harmony.

In the case of an inexperienced husband and an inexperienced wife, the movement of pushing-in and drawing-out is usually undertaken by the man alone who does his best to push his penis into the vagina and then draws it out, while the woman remains inactive. This is a great mistake. The woman should move her buttocks forward or backward or in a circle as she begins to enjoy the sensation; by so doing, she will be helping the movements of the penis to the satisfaction of both sides. If the man were to place his whole weight upon her body, the woman would be unable to move and there will be no enjoyment.

The final part of the sexual intercourse is reached when the enjoyment of the couple comes to a climax. Some may attain this after a few seconds, others may require several tens of minutes, while still others derive extreme pleasure after only several motions, although in some cases several hundred motions are necessary. It all depends upon the degree of affection between husband and wife. In favourable conditions, the genital organs are stimulated and they expand so that the motions will become faster and faster until the liquids from the two genital organs become mixed and both discharge.

It is impossible to describe the pleasure at the moment of discharge. Only the two engaged in the act can understand. If the two discharge at the same time, it will give the greatest pleasure. It is worth while for husbands and wives to exert their efforts to attain this end.